

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 127 (2006)  
**Heft:** 8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



127<sup>e</sup> année • N°8/2006 • Août 2006



## SOMMAIRE

<b>Editorial</b>	<b>4</b>
<b>Conseils aux débutants</b>	<b>5</b>
<b>Contrôle des pesées et stations d'observation</b>	<b>7</b>
<b>Office vétérinaire fédéral</b>	<b>10</b>
<b>La question du mois</b>	<b>11</b>
<b>SAR</b>	
– Assemblée des délégués à Porrentruy	13
<b>Groupement des moniteurs-éleveurs</b>	<b>18</b>
<b>Apiculture - Arboriculture</b>	<b>19</b>
<b>Infos</b>	
– D'avantage d'apithérapie en Suisse: premières journées suisses	
– L'Abeille en fête	27
<b>Insolite</b>	<b>35</b>
<b>Liebefeld</b>	<b>36</b>
<b>Les inspecteurs communiquent</b>	<b>37</b>
<b>Mots croisés</b>	<b>38</b>
<b>La vie des cantons</b>	
– NE Tous à L'Abeille en fête à Martigny	
– NE Course annuelle	
– Goût et terroirs à Bulle	40
<b>L'agenda de l'apiculteur</b>	<b>42</b>
<b>Renseignements administratifs</b>	<b>43</b>

**Les articles publiés dans la Revue suisse d'apiculture sous une signature individuelle n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.**

### *Légende de la couverture:*

L'apiculteur moldave dort dans sa roulotte, quand mon ami lui a dit que j'étais apiculteur, il a aussitôt pris une abeille et me l'a pressée sur l'avant-bras. Il a vérifié que le dard était bien planté dans la peau et m'a dit: «je reconnais que tu dis la vérité, alors tu peux être mon ami». (Photo: Bertrand Bordier)

Pour les changements d'adresse, veuillez en faire la communication à M. Gilbert Butty. Merci d'avance.

**Délai pour les annonces et articles de la revue de septembre: 31 juillet 2006**